



THE RISEN  
JESUS WALKS  
WITH YOU

EL CRISTO  
RESUCITADO  
CAMINA  
CONTIGO

## LUKE 24

13 Now behold, two of them were traveling that same day to a village called Emmaus, which was seven miles from Jerusalem.

“That same day”

## LUCAS 24

13 Y he aquí, dos de ellos iban el mismo día a una aldea llamada Emaús, que estaba a sesenta estadios de Jerusalén.

“El mismo día”

## LUKE 24

### ANGELS AT THE TOMB

- v. 5 Why do you seek the living among the dead?
- v. 7 Be crucified and the third day rise again

## LUCAS 24

### ANGELES EN LA TUMBA

- v. 5 ¿Por qué buscan ustedes entre los muertos al que vive?
- v. 7 y que sea crucificado, y resucite al tercer día.

## LUKE 24

v. 10 The women told these things to the apostles.

v. 11 And their words seemed to them like idle tales, and they did not believe them.

## LUCAS 24

v. 10 Las mujeres dijeron estas cosas a los apóstoles.

11 Mas a ellos les parecían locura las palabras de ellas, y no las creían.

## LUKE 24

12 But Peter arose and ran to the tomb; and stooping down, he saw the linen cloths lying by themselves; and he departed, marveling to himself at what had happened

## LUCAS 24

12 Pero levantándose Pedro, corrió al sepulcro; y cuando miró dentro, vio los lienzos solos, y se fue a casa maravillándose de lo que había sucedido.

## LUKE 24

13 Now behold, “two of them” were traveling “that same day” to a village called Emmaus, which was seven miles from Jerusalem.

## LUCAS 24

13 Y he aquí, “dos de ellos” iban “el mismo día” a una aldea llamada Emaús, que estaba a sesenta estadios de Jerusalén.

## LUKE 24

14 And they talked together of all these things which had happened.

15 So it was, while they conversed and reasoned (questioned), that Jesus Himself drew near and went with them.

## LUCAS 24

14 E iban hablando entre sí de todas aquellas cosas que habían acontecido.

15 Sucedió que mientras hablaban y discutían (preguntaban) entre sí, Jesús mismo se acercó, y caminaba con ellos.

## LUKE 24

16 But their eyes were restrained (held with strength), so that they did not know Him.

17 And He said to them, "What kind of conversation is this that you have with one another as you walk and are sad?"

## LUCAS 24

16 Mas los ojos de ellos estaban velados (sostenidos con fuerza), para que no le conociesen.

17 Y les dijo: ¿Qué pláticas son estas que tenéis entre vosotros mientras camináis, y por qué estáis tristes?

## LUKE 24

18 Then the one whose name was Cleopas answered and said to Him, "Are You the only stranger (visiting) in Jerusalem, and have You not known the things which happened there in these days?"

## LUCAS 24

18 Respondiendo uno de ellos, que se llamaba Cleofas, le dijo: ¿Eres tú el único forastero (visitando) en Jerusalén que no has sabido las cosas que en ella han acontecido en estos días?

## LUKE 24

Jesus of Nazareth

A Prophet mighty in deed and word

Delivered by the chief priests and our rulers

Condemned to death and crucified

## LUCAS 24

Jesús Nazareno

Varón profeta, poderoso en obra y en palabra

Entregado por los principales sacerdotes y nuestros gobernantes

Sentenciado a muerte, y crucificado

## LUKE 24

21 But we were hoping that it was He who was going to redeem Israel. Indeed, besides all this, today is the third day since these things happened.

## LUCAS 24

21 Pero nosotros esperábamos que él era el que había de redimir a Israel; y ahora, además de todo esto, hoy es ya el tercer día que esto ha acontecido.

## LUKE 24

v. 22 Certain women of our company

v. 23 When they did not find His body, they came saying that they had also seen a vision of angels who said:

**“HE WAS ALIVE.”**

## LUCAS 24

v. 22 Unas mujeres de entre nosotros

v. 23 y como no hallaron su cuerpo, vinieron diciendo que también habían visto visión de ángeles, quienes dijeron que:

**“ÉL VIVE.”**

## LUKE 24

25 Then He said to them, "O foolish ones, and slow of heart to believe in all that the prophets have spoken!

26 "Ought not the Christ to have suffered these things and to enter into His glory?"

## LUCAS 24

25 Entonces él les dijo: ¡Oh insensatos, y tardos de corazón para creer todo lo que los profetas han dicho!

26 ¿No era necesario que el Cristo padeciera estas cosas, y que entrara en su gloria?

## LUKE 24

27 And beginning at Moses (THE TORAH) and all the Prophets (Minor and Major) He expounded to them in “all the Scriptures” the things concerning Himself.

## LUCAS 24

27 Y comenzando desde Moisés (LA TORA), y siguiendo por todos los Profetas (Menores y Mayores) les declaraba “en todas las Escrituras” lo que de él decían.

## LUKE 24

28 Then they drew near to the village where they were going, and He indicated that He would have gone farther.

29 But they constrained (forced) Him

**“SIT AT OUR TABLE WITH US”**

## LUCAS 24

28 Llegaron a la aldea adonde iban, y él hizo como que iba más lejos.

29 Mas ellos le obligaron (forzaron) a quedarse

**“SIÉNTATE EN NUESTRA MESA”**

## LUKE 24

30 Now it came to pass, as He sat at the table with them, that He took bread, blessed and broke it, and gave it to them.

31 Then their eyes were opened and they knew Him; and He vanished from their sight.

## LUCAS 24

30 Y aconteció que estando sentado con ellos a la mesa, tomó el pan y lo bendijo, lo partió, y les dio.

31 Entonces les fueron abiertos los ojos, y le reconocieron; mas él se desapareció de su vista.

## LUKE 24

v. 33 So they rose up that very hour and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered

34 saying, "**The Lord is risen indeed**"

## LUCAS 24

33 Y levantándose en la misma hora, volvieron a Jerusalén, y hallaron a los once reunidos

34 que decían: "**Ha resucitado el Señor verdaderamente**"

Who were these disciples?

¿Quiénes eran estos discípulos?

Who were these disciples?

¿Quiénes eran estos discípulos?

UNKNOWN

DESCONOCIDOS

Who were these disciples?

¿Quiénes eran estos discípulos?

UNKNOWN

DESCONOCIDOS

Where were they going?

¿Hacia dónde iban?

Who were these disciples?  
¿Quiénes eran estos discípulos?

UNKNOWN  
DESCONOCIDOS

Where were they going?  
¿Hacia dónde iban?

ESCAPING  
ESCAPANDO

Who were these disciples?  
¿Quiénes eran estos discípulos?

UNKNOWN

DESCONOCIDOS

Where were they going?

¿Hacia dónde iban?

ESCAPING: Lost hope

ESCAPANDO: Perdieron esperanza

## LUKE 24

21 "But "we were hoping" that it was He who was going to redeem Israel.

Indeed, besides all this, today is the third day (too late) since these things happened.

## LUCAS 24

21 Pero "nosotros esperábamos" que él era el que había de redimir a Israel;

y ahora, además de todo esto, hoy es ya el tercer día (demasiado tarde) que esto ha acontecido.

HOPELESS  
SIN ESPERANZA

Certain women “astonished us”  
(out of oneself)

Unas mujeres “nos asombraron”  
(fuera de si mismo)

PERPLEXED: confused  
PERPLEJOS: confundidos

HE IS ALIVE but...WE SAW HIM DIE  
EVIDENCE

ÉL ESTÁ VIVO pero...LO VIMOS MORIR  
EVIDENCIA

They were confused  
Estaban confundidos

They were escaping  
Estaban escapando

BUT  
PERO

Jesus Himself drew near and went with them.  
Jesús mismo se acercó, y caminaba con ellos.

They were unknown  
Eran desconocidos

JESUS KNEW THEM  
JESÚS LOS CONOCÍA

Nothing else to say

Nothing else to do

Nada más que decir

Nada más que hacer

Jesus Himself drew near and walked with them.

Jesús mismo se acercó, y caminaba con ellos.

Going in the wrong direction but...  
Iban en la dirección incorrecta pero...

Jesus knew all about them and their trouble  
Jesús los conocía y conocía sus problemas

They could not understand but Jesus did  
No entendían pero Jesús entendía

## HEBREWS 4

15 For we do not have a High Priest who cannot **sym (same) pathize (path)** with our weaknesses, but was in all points tempted as we are, yet without sin.

## HEBREOS 4

15 Porque no tenemos un sumo sacerdote que no pueda **compadecerse (mismo-camino)** de nuestras debilidades, sino uno que fue tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado.

## HEBREWS 4

16 Let us therefore come boldly to the throne of grace, that we may obtain mercy and find grace to help in time of need (exact moment).

## HEBREOS 4

16 Acerquémonos, pues, confiadamente al trono de la gracia, para alcanzar misericordia y hallar gracia para el oportuno (momento justo) socorro.

There was another side to their crisis

Había otro lado de su crisis

We see one side.....today

Nosotros vemos un lado.....hoy

There was another side to their crisis

Había otro lado de su crisis

We see one side.....today

Nosotros vemos un lado.....hoy

HIDDEN MEANING IN OUR SITUATION

(TRUTH)

SIGNIFICADO ESCONDIDO EN NUESTRA SITUACION

(VERDAD)

They knew the Scriptures  
Conocían las Escrituras

Jesus opened the Scriptures  
Jesús abrió las Escrituras

What did He show them?  
¿Qué les mostró?

THE CROSS=THE WAY TO GLORY  
LA CRUZ=EL CAMINO A LA GLORIA

IT IS NOT OVER!  
¡NO ES EL FIN!

**RESURRECTION!**  
**¡RESURRECCION!**

## HEBREWS 2

16 For indeed He does not give aid to angels, but He does give aid to the seed of Abraham.

## HEBREOS 2

16 Porque ciertamente no socorrió a los ángeles, sino que socorrió a la descendencia de Abraham.

## HEBREWS 2

17 For this reason he had to be made like them, fully human in every way, in order that he might become a merciful and faithful high priest in service to God, and that he might make atonement for the sins of the people.

## HEBREOS 2

17 Por eso era preciso que en todo se asemejara a sus hermanos, para ser un sumo sacerdote fiel y misericordioso al servicio de Dios, a fin de expiar los pecados del pueblo.

## HEBREWS 2

18 For in that He Himself has suffered, being tempted, He is able to aid those who are tempted.

## HEBREOS 2

18 Por haber sufrido él mismo la tentación, puede socorrer a los que son tentados.